

*Telecommunications Act***AIR TRANSPORT**

POSSIBILITY OF SEPARATE BARGAINING UNIT FOR QUEBEC AIR CONTROLLERS

Mr. Roch La Salle (Joliette): Mr. Speaker, I wish to ask a question to the Minister of Transport.

Can the minister tell the House whether he still intends to keep the promise he made a while ago to the *gens de l'air*, namely that he would present an amendment to the Public Service Staff Relations Act authorizing first, the disaffiliation and second, the accreditation of independent associations of air controllers from Quebec?

[English]

Hon. Otto E. Lang (Minister of Transport): The actual wording of the understanding between us is different from the words used by the hon. member, and this would come forward not under my jurisdiction but under that of another minister. But I can assure the hon. member that all the promises that have been made by this government in relation to the matter concerning *les gens de l'air* will be kept.

ROUTINE PROCEEDINGS

[English]

ANTI-INFLATION ACT

REFERENCES TO ADMINISTRATOR

Hon. Donald S. Macdonald (Minister of Finance): Mr. Speaker, I would like to table the references to the administrator, under the Anti-Inflation Act, concerning the corporation of the town of Dryden, school district 60, Peace River north, Health Sciences Centre, Winnipeg, and R. Angus, Alberta, Limited.

* * *

[Translation]

TELECOMMUNICATIONS ACT

MEASURE RESPECTING TELECOMMUNICATIONS

Hon. Jeanne Sauvé (Minister of Communications) moved for leave to introduce Bill C-43, respecting telecommunications in Canada.

Motion agreed to, bill read the first time and ordered to be printed.

[English]

Mr. Diefenbaker: Mr. Speaker, I have a question of privilege regarding the statement made by the Minister of Transport. I ask Your Honour to read the allegations in the statement of the Minister of Transport to the effect that it is not unparliamentary. If it is so, then I have been misled for 37 years.

[Mr. Speaker.]

Mr. Speaker: Order, please. The right hon. member for Prince Albert made a brief reference earlier to the answer of the Minister of Transport. I caught the word "deceit" in that answer. I was not able at that time to determine the manner in which the word was used and to know in that quick instant whether there was anything offensive or unparliamentary in the way in which it was used. Upon the invitation of the right hon. member I will examine the language used and endeavour to determine tomorrow whether I should invite further argument on whether a question of privilege exists.

Some hon. Members: Withdraw now.

[Translation]

Mr. André Fortin (Lotbinière): Mr. Speaker, I rise on a point of order. I am afraid my question was misunderstood. The question I put to the Minister of National Revenue during the oral question period was not the same as that of one of the former speakers. I was speaking of the people who, contrary to what the minister said, have already asked for income tax deductions and whose request was denied by the Department of National Revenue. I should like to have the privilege of bringing up the matter again since it was not in any way a repetition of a question asked previously.

Mr. Speaker: Order. I listened very closely to the details of the question put this afternoon by the hon. member for Lotbinière, with the intention of accepting it if at all possible, but felt it was exactly the same as the question put previously. If I am wrong, after having examined the specific terms of the question, I shall certainly give the floor to the hon. member for Lotbinière tomorrow so that he can put the question again.

* * *

[English]

FISHERIES

ANNUAL REPORT OF FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION

Mr. Cecil Smith (Churchill): Mr. Speaker, it was my understanding that the annual report on the Freshwater Fish Marketing Corporation would be tabled today. Would the minister make a comment on that?

Hon. Roméo LeBlanc (Minister of Fisheries and the Environment): Mr. Speaker, I am very pleased to inform the hon. member that I signed the transmission copy and sent it to the Clerk of the House just before the question period.

* * *

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

(Questions answered orally are indicated by an asterisk)

Mr. Ralph E. Goodale (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council): Mr. Speaker, the following ques-